

COSATTO®

clever stuff for happy babies

R129/03
40 – 105cm
≤18kg

EN

FR

DE

IT

The ABCs

Come and Go i-Size Rotate
i-Size Car Seat



(EN) Instruction

1-31

(FR) Instruction, (DE) Gebrauchsanleitung, (IT) Istruzioni

(EN) Part list diagram

32

(FR) Schéma de nomenclature, (DE) Teilelisteabbildung,
(IT) Diagramma della lista delle parti

(EN) Spare part list diagram

33

(FR) Schéma de pièces détachées, (DE) Ersatzteillisteabbildung,
(IT) Diagramma della lista delle parti di ricambio,

(EN) Instruction diagram

34-45

(FR) Schéma d'instructions, (DE) Anleitungsdiagramm,
(IT) Diagramma di istruzioni

Important: Keep these instructions for future reference.

Important safety Information

The instruction manual should be kept safely with child car seat for its life period:
There is a compartment at the rear of the child car seat for storage of the instruction manual.

It is recommended to check that the child restraint is compatible with the intended vehicle at the time of purchase.

Please refer to the vehicle list, Cosatto fit checker app (<http://cosat.to/fitchecker>) or the vehicle fitting list section on the website (<http://cosat.to/comeandgoisizerotatevl>).

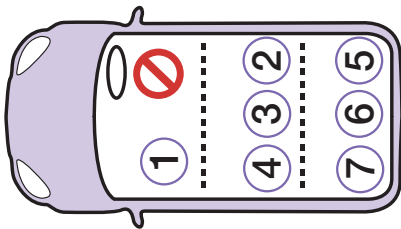
Seat positions in other vehicles may also be suitable to accept the child restraint. If in doubt, consult either Cosatto or the retailer.

Child age and weight:

- This child car seat has been approved for transportation in cars of children from birth up to maximum weight of 18 kg.
- When use as a rearward facing child car seat, the car seat is suitable from birth, height between 40 and 105 cm, up to maximum weight of 18 kg.
- When use as a forward facing child car seat, the car seat is suitable from 9 kg, height between 76 and 105 cm, up to maximum weight of 18 kg.
- Cosatto recommend to use the car seat in rearward facing mode for as long as possible.
- **IMPORTANT - DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDS 15 MONTHS.**

Location:

- Refer to the vehicle list for information of where the child car seat base will fit in your vehicle.
- Never use the child car seat on a seat where an airbag is fitted and active. Refer to your vehicle user manual for information on de-activating the airbag.



Safety - Please read carefully:

- **NEVER** use this child car seat with its side facing the vehicle seat.
- Any rigid items and plastic parts of the child car seat must be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of vehicle.
- If any load bearing points other than those described in the instructions are used, this can significantly reduce the protection factor of the child car seat.
- **ALWAYS** secure your child with the safety harness when using this child car seat.
- Never leave your child unattended.
- Do not attempt to dismantle, modify or add to any part of the child car seat or change the way your vehicle seat belts are made or used.
- After an accident the child car seat should be replaced and the vehicle seat belts. Although they may look undamaged, they may not protect your child as well as they should.
- Do not place anything such as a towel or cushion under the child car seat. This could affect the performance of the child restraint system in an accident.
- Always make sure that the child car seat harness are correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.
- Prevent harness from getting trapped between car doors or rubbing against sharp parts of the seat or body.
- If the harness/vehicle belts becomes cut or frayed, replace it before travelling.
- Never use replacement parts other than those approved by Cosatto.
- Cosatto advise that child car seat should not be bought or sold second-hand. Many child car seat acquired this way have been found to be dangerous.
- **NOTE:** The child car seat can mark vehicle seat upholstery. Cosatto cannot be held responsible for damage or marking to vehicle seat upholstery.
- Security is only guaranteed if the child car seat is fitted in accordance with these instructions.
- Safely secure any luggage or other objects that might cause injuries to the occupant of the child car seat in the event of a collision.
- Failure to comply with the instructions would be dangerous, and will automatically void the warranty and exempt Cosatto from any liability.
- The harness buckle has been designed to be released quickly in an emergency. **IT IS NOT CHILD PROOF.** More inquisitive children may learn to undo the buckle. Children should be told never to play with the harness buckle or any other part of the child car seat.
- It is important that the lap harness is worn low down, so that the pelvis of the child is firmly engaged.
- Never use the child car seat without its fabric cover because the fabric cover constitutes as an integral part of the child car seat performance. The fabric cover should not be replaced with any other than the ones recommended by Cosatto.
- Cover the child car seat if it is left in direct sun light for prolonged period as the child car seat base surfaces may get very hot. Check the child car seat surface before placing your child in the seat.





Notice:

1. This is an i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to Regulation No.129, for use in, i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual.
2. Never use this child car seat on passenger seat fitted with an active airbag is installed.
3. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or retailer.

Care & Maintenance:

- Your child restraint system has been designed to meet safety standards and with correct use and maintenance will give many years of trouble free performance.
- Store your child restraint system in a dry, safe place.
- Storing a damp child restraint system will encourage mildew to form, so after exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth and allow to dry thoroughly before storing.
- Avoid leaving the child restraint system in sunlight for prolonged periods as this may cause fabrics to fade.
- Inspect the child restraint system regularly for signs of damage- stop using the product if damage is found.
- **DO NOT** take apart, or attempt to take apart the child restraint system when cleaning. It is unnecessary and dangerous to do so.
- Plastic and metal parts may be sponged clean with warm water and a mild detergent.
- Refer to the wash care on soft goods for cleaning instruction.
- Remove insert from seat cover/ seat liner prior to cleaning.
- Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.

Visual language Key:

	Refer to warning XX		Repeat action x times		Press and hold
	Correct action		General action arrow		Check
	Incorrect action		Lock		Continue to step XX
	Audible sound		Unlock		Repeat on other side

Part List:

Please refer to diagrams:

P1: Lower seat liner	P7: ISOFIX guide (x2)
P2: Crotch pad	P8: Harness
P3: Chest pads (pair)	P9: Tuck in tool
P4: Upper seat liner	P10: ISOFIX arm
P5: Headrest cover	P11: Support-leg
P6: Seat cover	P12: Storage Compartment

Replacement Parts:

The replacement parts shown below are available for your product. For UK & Ireland customers, order through our website: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>
For customer outside UK & Ireland, contact information for your local distributor can be found on <http://www.cosatto.com/stockists>

If you require any further assistance, please contact us at cuddle@cosatto.com

S1: Lower seat liner	S6: Seat cover
S2: Crotch pad	S7: Wedge
S3: Chest pads (pair)	S8: ISOFIX guide (set)
S4: Upper seat liner	S9: Harness
S5: Headrest cover	S10: Tuck in tool

Fitting & Operation Information:

Please refer to the following diagrams:

Harness:

1: **Adjusting the crotch strap position:**

2: **Loosening:**

NOTE: Pull only the harness straps.

3: **Tightening:**

NOTE: The harness must be reasonably tight. It should restrain but not make the child uncomfortable.

Check that the straps are not twisted while the child is seated.

4: **Opening:**

5: **Closing:**

Headrest:

6: **Adjusting:**

7: **Satisfactory shoulder strap position:**

Seat unit:

Adjusting the recline position:

8: Press and hold the seat recline adjustment button (a) then recline the seat (b).

IMPORTANT: Only use the specified recline position(s) for each mode:

Rearward facing mode: R

Forwarding facing mode: 4, 3, 2 & 1

9: Adjusting the seat orientation:

Pull and hold the seat rotate adjustment lever (a) then rotate the seat (b).

10: Seat positions:**B, C: Sideward facing position:**

The sideward facing position allow access for placing or removing a child from the seat unit after the car seat is fitted.

WARNING: Do Not travel with the seat unit in this position.

D: Rearward facing position:

IMPORTANT - DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDS 15 MONTHS.

When use as a rearward facing child car seat, the car seat is suitable from birth, height between 40 and 105 cm, up to maximum weight of 18 kg.

A: Forward facing position:

When use as a forward facing child car seat, the car seat is suitable from 9 kg, height between 76 and 105 cm, up to maximum weight of 18 kg.

Seat liner:

11: When your child's height is below 60 cm, the child car seat must be used **WITH** the seat liners and wedge.

When your child's height excess 60 cm, the child car seat can be used **WITHOUT** the seat liners and the wedge.

Side impact protection block:**12: Opening:****13: Closing:****Securing your child in the child car seat:**

14: Open the harness (a), (refer to step 4).

Raise the headrest (b), (refer to step 6).

15: Place your child in the child car seat.

Close the harness (a), (refer to step 5).

Adjust the headrest (b), (refer to step 6).

Tighten the harness (c), (refer to step 3).

Location:

16: Refer to the vehicle list for information of where the child car seat will fit in your vehicle.

IMPORTANT: Always fit your child car seat to the vehicle **BEFORE** your child secured to the seat.

Fitting the child car seat to your vehicle:

17: Open the ISOFIX support-leg (a).

18: The two ISOFIX low anchorage anchor points are usually located between the vehicle seat base and back (a).

Some vehicles have ISOFIX indicator near the ISOFIX low anchorage anchor points (b).

19: ISOFIX guide (optional):

The ISOFIX guides can help identify the vehicle ISOFIX anchor points and make installation easier.

They can also help with the protection of your vehicle seat.

- 20:** Press and hold ISOFIX arm adjustment buttons and extended the arms fully (a). Engage the ISOFIX arms (b) and ensure that the ISOFIX arm security indicators are green (c).
Push the base back until it rests firmly against the vehicle seat backrest (d).
Removal is a reversal of this procedure.
- 21:** Adjust the support-leg (a) until it makes firm contact with vehicle floor (b) and the support-leg contact indicator is green (c).

Removing softgoods:

- 22:** If fitted, remove both the upper seat liner and the lower seat liner.
Unfasten the rear zip to access the rear compartment door (a).
Open the rear compartment door (b).
Disconnect the chest pad connector rod (c & d).
- 23:** Remove the chest pads (a) & crotch pad (b).
- 24:** Unfasten the shoulder straps from headrest fabric cover slots (a).
Disconnect the elastic loops from the headrest hooks (b).
Remove the headrest fabric cover (c).
- 25:** Disconnect the elastic loops from the front of the seat fabric cover (a).
Release the fabric around adjustor strap cover (b).
Release the fabric from the buckle (c).
- 26:** Disconnect the elastic loops from the side plastic covers (a).
Release the fabric around side impact protection blocks (b).
Open the seat fabric cover flap fully (c) then lift the seat fabric cover away from seat unit (d).

Tuck in tool:

- 27:** Using the tuck in tool:

Checklist:

- Have you check the compatibility of the child car seat with the intended vehicle?
- If applicable, is the air-bag de-activated?
- Is your child car seat correctly fitted to the vehicle seat?
- Have you check the safety indicators on ISOFIX arms, ISOFIX support-leg?
- Is your child correctly secure in the child car seat?
- Is harness adequately tensioned and not twisted?

Important : conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Informations importantes de sécurité.

FR

Le mode d'emploi doit être conservé avec le siège-auto pour enfant tout au long de sa période d'utilisation:

Une pochette à l'arrière du siège-auto permet de ranger le mode d'emploi.

Il est recommandé de vérifier que le dispositif de retenue pour enfants est compatible avec le véhicule au moment de l'achat.

Veillez vous référer à la liste des véhicules, à l'application Cosatto de vérification de l'installation (<http://cosat.to/fitchecker>) ou à la liste d'installation véhicule du site Internet (<http://cosat.to/comeandgoisizerotatevl>).

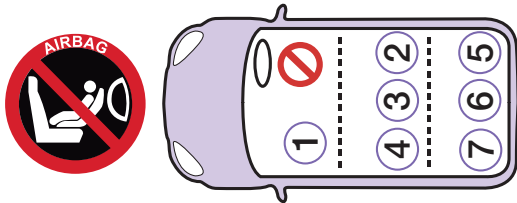
Les positions de siège dans d'autres véhicules peuvent également convenir pour l'installation du dispositif de retenue pour enfants. En cas de doute, veuillez prendre contact avec Cosatto ou le revendeur.

Taille et poids de l'enfant:

- Ce siège-auto pour enfant a été approuvé pour le transport en voiture des enfants dès leur naissance et jusqu'à 18 kg maximum.
- Lorsque le siège-auto est utilisé dos à la route, il est adapté dès la naissance, pour une taille comprise entre 40 et 105 cm, jusqu'à 18 kg maximum.
- Lorsque le siège-auto est utilisé face à la route, il est adapté de 9 kg, pour une taille comprise entre 76 et 105 cm, jusqu'à 18 kg maximum.
- Cosatto recommande d'utiliser le siège-auto en position dos à la route aussi longtemps que possible.
- **IMPORTANT – N'ORIENTEZ PAS LE SIÈGE-AUTO FACE À LA ROUTE SI L'ENFANT N'A PAS AU MOINS 15 MOIS.**

Emplacement:

- Reportez-vous à la liste des véhicules pour connaître les places où le socle de siège-auto peut être installé.
- N'utilisez jamais ce siège-auto sur un siège pour lequel un airbag est activé. Consultez le manuel du véhicule pour désactiver l'airbag.



Sécurité - Veuillez lire attentivement :

- N'utilisez **JAMAIS** ce siège-auto en position latérale.
- Tous les éléments rigides et les pièces en plastique du siège-auto doivent être situés et installés de sorte qu'ils ne soient pas, lors de l'utilisation quotidienne du véhicule, coincés sous un siège mobile ou dans une porte du véhicule.
- Si des points de charge autres que ceux indiqués dans le mode d'emploi sont utilisés, cela peut réduire considérablement le facteur de protection du siège-auto.
- Attachez **TOUJOURS** votre enfant au moyen du harnais de sécurité lors de l'utilisation de ce siège-auto.
- Ne laissez **JAMAIS** votre enfant sans surveillance.
- N'essayez **PAS** de démonter, de modifier ou d'ajouter toute partie du dispositif de retenue pour enfant ni de changer la façon dont les ceintures de sécurité du véhicule sont conçues ou utilisées.
- Le dispositif de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité du véhicule doivent être remplacés après un accident. Bien qu'ils puissent sembler en bon état, ils peuvent ne pas protéger votre enfant aussi bien qu'ils le devraient.
- Ne placez rien sous le siège-auto (par exemple une serviette ou un coussin). Cela pourrait affecter la performance du siège-auto en cas d'accident.
- Assurez-vous toujours que le harnais du siège-auto et la ceinture du véhicule soient correctement tendus afin d'assurer une protection maximale de votre enfant.
- Ne laissez pas le harnais et la ceinture du véhicule se trouver pincés par les portes du véhicule ni frotter contre des arêtes vives du siège ou du châssis.
- Si le harnais ou la ceinture du véhicule sont coupés ou effilochés, remplacez-les avant de conduire.
- Utilisez toujours des pièces de rechange approuvées par Cosatto.
- Cosatto conseille de ne pas acheter ni vendre de sièges-auto d'occasion. De nombreux sièges-auto achetés de cette façon se sont avérés être dangereux.
- **REMARQUE** : le siège-auto peut marquer la garniture des sièges du véhicule. Cosatto ne peut être tenue responsable des dommages ou des marques laissées sur la garniture des sièges du véhicule.
- La sécurité n'est garantie que si le siège-auto est installé conformément à ces instructions.
- Attachez solidement les bagages ou autres objets qui pourraient blesser l'occupant du siège-auto en cas d'accident.
- Le non-respect de ces instructions crée une situation dangereuse, annule automatiquement la garantie et dégage Cosatto de toute responsabilité.
- La boucle du harnais a été conçue de façon à être libérée rapidement en cas d'urgence.
UN ENFANT PEUT L'ACTIONNER. Les enfants plus curieux peuvent apprendre à défaire la boucle. Vous devez leur dire de ne jamais jouer avec la boucle du harnais, ni avec toute autre partie du siège-auto.
- Il est important que la sangle abdominale du harnais soit serrée bien en bas, de sorte que le bassin de l'enfant soit fermement maintenu.
- N'utilisez jamais le siège-auto sans sa housse en tissu, celle-ci contribue à sa performance intégrale. En cas de remplacement de la housse en tissu, utilisez toujours une housse recommandée par Cosatto.

- Couvrez le siège-auto si celui-ci reste longtemps au soleil, car il pourrait devenir très chaud. Vérifiez que le siège-auto n'est pas trop chaud avant de placer votre enfant dans le siège-auto.

Remarques:

1. Il s'agit d'un dispositif de retenue pour enfant i-Size amélioré. Il est approuvé conformément au Règlement n° 129 et doit être utilisé avec les sièges compatibles i-Size, comme indiqué par le constructeur du véhicule dans le manuel du véhicule.
2. N'utilisez jamais ce siège-auto sur le siège passager si l'airbag est activé.
3. En cas de doute, veuillez prendre contact avec le fabricant ou le revendeur du dispositif de retenue pour enfant.

Entretien:

- Votre dispositif de retenue pour enfant a été conçu pour répondre aux normes de sécurité et une utilisation et un entretien appropriés vous garantiront de nombreuses années d'utilisation sans problème.
- Rangez le dispositif de retenue pour enfant dans un endroit sûr et sec.
- Le rangement du dispositif de retenue pour enfant humide favorise la formation de moisissures. S'il est humide, séchez-le avec un chiffon doux et laissez-le sécher complètement avant de le ranger.
- Évitez de laisser le dispositif de retenue pour enfant longtemps au soleil, car la couleur des tissus peut s'estomper.
- Inspectez régulièrement le dispositif de retenue pour enfant pour vérifier l'absence de dommage. Cessez de l'utiliser si l'un des éléments est endommagé.
- Ne démontez **PAS** et n'essayez **PAS** de démonter les éléments du dispositif de retenue pour enfant lors de son nettoyage. Cela serait inutile et pourrait être dangereux.
- Les pièces métalliques et en plastique peuvent être nettoyées en les épongeant avec de l'eau tiède et un détergent doux.
- Les instructions de nettoyage des articles en tissu sont indiquées sur leurs étiquettes de lavage respectives.
- Retirer l'insert du réducteur / de la housse avant le nettoyage.
- N'utilisez jamais de détergent abrasif ou à base d'ammoniaque, d'eau de Javel ou d'alcool.

Liste des pièces :

Reportez-vous aux schémas :

P1: Réducteur inférieur	P7: Guide ISOFIX (x2)
P2: Rembourrage d'entrejambe	P8: Harnais
P3: Rembourrages de bretelle (paire)	P9: Place-housse
P4: Réducteur supérieur	P10: Bras ISOFIX
P5: Housse d'appui-tête	P11: Pied de soutien télescopique
P6: Housse de siège	P12: Compartiment de rangement

Pièces de rechange :

Les pièces de rechange ci-dessous sont disponibles pour votre produit. Pour le Royaume-Uni et l'Irlande, vous pouvez commander sur notre site :

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

En dehors du Royaume-Uni et de l'Irlande, vous trouverez les coordonnées de votre distributeur sur : <http://www.cosatto.com/stockists>

Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à nous écrire à cuddle@cosatto.com

S1: Réducteur inférieur	S6: Housse de siège
S2: Rembourrage d'entrejambe	S7: Cale
S3: Rembourrages de bretelle (paire)	S8: Guide ISOFIX (x2)
S4: Réducteur supérieur	S9: Harnais
S5: Housse d'appui-tête	S10: Place-housse

Signification des symboles :

	Reportez-vous à l'avertissement XX		Répétez l'action x fois		Appuyez et maintenez
	Action correcte		Flèche d'action générale		Vérifiez
	Action incorrecte		Verrouillez		Passez à l'étape XX
	Signal sonore		Déverrouillez		Répétez de l'autre côté

Informations d'installation et d'utilisation :

Reportez-vous aux schémas suivants :

Harnais:

- 1: Réglage de la position de la sangle d'entrejambe:
- 2: Desserrage:

REMARQUE : Tirez seulement les sangles du harnais.

3: Serrage:

NB : le harnais doit être raisonnablement serré. Il doit maintenir l'enfant sans trop le serrer. Vérifiez que les sangles ne sont pas torsadées lorsque l'enfant est assis.

4: Ouverture:**5: Fermeture:****Appui-tête:****6: Réglage:****7: Positionnement correct des bretelles:****Siège:****8: Poser et retirer l'unité de siège :**

Actionnez le bouton de réglage de l'inclinaison du siège (a) tout en inclinant le siège (b).

IMPORTANT: Utilisez uniquement la ou les positions d'inclinaison indiquées pour chaque mode :

Orientation dos à la route : **R**

Orientation face à la route : **4, 3, 2 et 1**

9: Réglage de l'orientation du siège :

Tirez et maintenez le levier de réglage de rotation du siège (a) puis tournez le siège (b).

10: l'orientation du siège :

B, C: Orientation latérale :

L'orientation latérale permet de placer ou de retirer l'enfant du siège après l'installation du siège-auto.

AVERTISSEMENT : Ne pas rouler avec le siège dans cette position.

D: Orientation dos à la route :

Lorsque le siège-auto est utilisé dos à la route, il est adapté dès la naissance, pour une taille comprise entre 40 et 105 cm, jusqu'à 18 kg maximum.

A: Orientation face à la route :

Lorsque le siège-auto est utilisé face à la route, il est adapté de 9 kg, pour une taille comprise entre 76 et 105 cm, jusqu'à 18 kg maximum.

Réducteur :

11: Lorsque la taille de l'enfant est inférieure à 60 cm, le siège-auto doit être utilisé **AVEC** les réducteurs.

Lorsque la taille de l'enfant dépasse 60 cm, le siège-auto peut être utilisé **SANS** les réducteurs.

Bouclier latéral:**12: Ouverture:****13: Fermeture:****Attacher l'enfant dans le siège-auto :**

14: Ouvrez le harnais (voir l'étape 4).

Montez l'appui-tête (b) (voir l'étape 6).

- 15:** Placez votre enfant dans le siège-auto.
Fermez le harnais (a) (voir l'étape 5).
Réglez l'appui-tête (b) (voir l'étape 6).
Ajustez le harnais (c) (voir l'étape 3).

Emplacement :

- 16:** Reportez-vous à la liste des véhicules pour savoir où le siège d'auto pour enfant s'adapte dans votre véhicule.

IMPORTANT : Installez toujours le siège-auto dans le véhicule **AVANT** de placer et d'attacher votre enfant dans le siège-auto.

Installation du siège-auto sur le siège du véhicule :

- 17:** Ouvrez le pied de soutien ISOFIX (a).
- 18:** Les deux points d'ancrage ISOFIX inférieurs se trouvent généralement entre l'assise et le dossier du siège du véhicule (a).
Certains véhicules disposent d'un marquage ISOFIX près des points d'ancrage ISOFIX inférieurs (b).
- 19: Guide ISOFIX (facultatif) :**
Les guides ISOFIX facilitent l'identification des points d'ancrage ISOFIX et l'installation. Ils permettent également de protéger le siège du véhicule.
- 20:** Appuyez sur les boutons de réglage des bras ISOFIX tout en sortant complètement les bras (a).
Enclenchez les bras ISOFIX (b) et vérifiez que les indicateurs de sécurité des bras ISOFIX sont verts (c).
Poussant le socle de siège-auto fermement contre le dossier du siège du véhicule (d).
- 21:** Réglez le pied de soutien (a) de façon à ce qu'il repose fermement sur le plancher du véhicule (b) et que l'indicateur de contact du pied de soutien soit vert (c).

Retrait des articles en tissu:

- 22:** Le cas échéant, retirez les doublures supérieure et inférieure du siège.
Ouvrez la fermeture éclair arrière pour accéder à la porte du compartiment arrière (a).
Ouvrez la porte du compartiment arrière (b).
Déclipez la barre d'attache des bretelles (c et d).
- 23:** Retirez les rembourrages de bretelle (a) et le rembourrage d'entrejambe (b).
- 24:** Détachez les bretelles des fentes de la housse d'appui-tête (a).
Libérez les élastiques des crochets de l'appui-tête (b).
Retirez la housse de l'appui-tête (c).
- 25:** Libérez les élastiques à l'avant de la housse du siège (a).
Dégagez la housse autour du couvercle de la sangle de réglage (b).
Retirez la housse de la boucle (c).

- 26:** Détachez les élastiques latéraux (a).
Retirez la housse des boucliers latéraux (b).
Dégagez la housse de l'avant du siège (c).
Ouvrez complètement le rabat de la housse du siège (d) puis retirez la housse du siège (d).

place-housse:**27: Utilisation du place-housse:****Liste de contrôle :**

- Avez-vous vérifié la compatibilité du dispositif de retenue pour enfant avec le modèle du véhicule ?
- Le cas échéant, l'air-bag est-il désactivé ?
- Le dispositif de retenue pour enfant est-il correctement installé sur le siège du véhicule ?
- Le siège-auto est-il correctement installé sur le dispositif de retenue pour enfant ?
- Avez-vous vérifié les indicateurs de sécurité sur les bras ISOFIX, le pied de soutien ISOFIX et la sécurité du siège ?
- L'enfant est-il correctement attaché dans le siège-auto ?
- Le harnais est-il correctement tendu et non torsadé ?

Wichtig: Bitte diese Gebrauchsanweisung aufbewahren.

Wichtige Sicherheitshinweise.

Die Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig zusammen mit dem Kinderrückhaltesystem für die Dauer der Nutzung aufbewahren:

Zur Aufbewahrung der Gebrauchsanweisung, befindet sich an der Kindersitzrückseite ein Fach. Es wird empfohlen, beim Kauf darauf zu achten, dass das Kinder-Rückhaltesystem für das vorgesehene Fahrzeug geeignet ist.

Siehe Fahrzeugliste, Cosatto App für den Fahrzeugeinbau (<http://cosat.to/fitchecker>) oder die Fahrzeugeinbauliste auf der Webseite (<http://cosat.to/comeandgoisizerotatevl>).

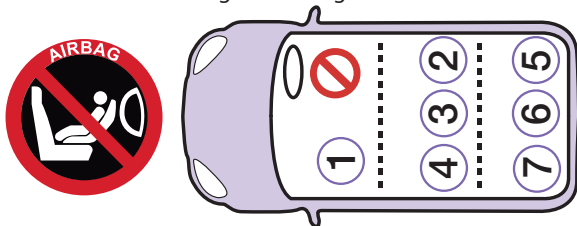
Sitzpositionen in anderen Fahrzeugen können ebenfalls für den Einbau des Kinder-Rückhaltesystems geeignet sein. Im Zweifel, Cosatto oder den Händler kontaktieren.

Größe und Gewicht des Kindes:

- Dieser Kindersitz ist für den Transport in Fahrzeugen für Kinder ab Geburt bis zu einem maximalen Gewicht von 18 kg zugelassen.
- Wenn als Kindersitz in Rückwärtsrichtung verwendet, ist der Kindersitz für Kinder ab Geburt mit einer Größe von 40 cm bis 105 cm und einem maximalen Gewicht von 18 kg geeignet.
- Wenn als Kindersitz in Vorwärtsrichtung verwendet, ist der Kindersitz für Kinder mit einer Größe von 76 cm bis 105 cm und einem Gewicht von 9 kg bis maximal 18 kg geeignet.
- Cosatto empfiehlt, den Kindersitz solange wie möglich in Rückwärtsrichtung zu verwenden.
- **WICHTIG - DEN KINDERSITZ NICHT IN FAHRRICHTUNG VERWENDEN, BIS DAS KIND MINDESTENS 15 MONATE ALT IST.**

Position:

- Zu Angaben, wo sich die Montagepositionen für das Kindersitzuntergestell in Ihrem Fahrzeug befinden, siehe Fahrzeugliste.
- Befestigen Sie nie einen Kindersitz auf einem Fahrzeugsitz, wo ein aktivierter Airbag eingebaut ist. Siehe Fahrzeughandbuch für Hinweise zur Deaktivierung von Airbags.



Sicherheit - Bitte sorgfältig durchlesen:

- Den Kindersitz **NIE** mit der Seite zum Fahrzeugsitz verwenden.
- Starre Teile und Kunststoffteile am Kindersitz müssen immer so platziert und installiert werden, dass sie sich bei alltäglichem Gebrauch im Fahrzeug nicht in einem beweglichen Sitz oder der Fahrertür fangen können.
- Bei Verwendung von Lastaufnahmepunkten, die nicht in der Gebrauchsanweisung beschrieben werden, kann der Schutzfaktor des Kindersitzes erheblich reduziert werden.
- Bei Verwendung des Kindersitzes, Ihr Kind **IMMER** mit dem Sicherheitsgurt sichern.
- Lassen Sie Ihr Kind **NIE** unbeaufsichtigt.
- Versuchen Sie **NIE** das Kinderrückhaltesystem auseinander zu bauen, zu modifizieren oder andere Teile hinzuzufügen bzw. nehmen Sie keine Änderungen an Ihren Fahrzeuggurten vor und verwenden Sie diesen nur wie vorgesehen.
- Nach einem Unfall müssen Kinderrückhaltesystem und Fahrzeuggurte ausgetauscht werden. Auch wenn diese unbeschädigt erscheinen, kann die Sicherheit Ihres Kindes nicht im vollen Umfang gewährleistet werden.
- Legen Sie kein Handtuch oder Kissen unter den Kindersitz. Das kann sich im Falle eines Unfalls auf die Schutzfunktion des Kindersitzes auswirken.
- Um maximale Sicherheit für Ihr Kind zu gewährleisten, darauf achten, dass der Kindersitzgurt und der Fahrzeuggurt immer richtig festgezogen sind.
- Vermeiden Sie, dass der Kindersitzgurt/ Fahrzeuggurt zwischen den Autotüren eingeklemmt wird oder gegen scharfkantige Sitzteile bzw. den Körper reibt.
- Den Kindersitzgurt/Fahrzeuggurt vor Antritt der Fahrt auswechseln, wenn sich an diesem Einschnitte befinden oder dieser Zerfaserung aufweist.
- Verwenden Sie nur von Cosatto zugelassene Ersatzteile.
- Cosatto rät davon ab, Kindersitze weiterzuverkaufen oder aus zweiter Hand zu kaufen. Viele der auf diesem Wege erworbenen Kindersitze wurden als gefährlich eingestuft.
- **HINWEIS:** Der Kindersitz kann auf dem Fahrzeugsitzpolster Abdrücke hinterlassen. Cosatto haftet nicht für Schäden oder Abdrücke auf dem dem Fahrzeugsitzpolster.
- Sicherheit ist nur gewährleistet, wenn der Kindersitz gemäß dieser Anweisungen befestigt wird.
- Befestigen Sie Gepäck oder andere Gegenstände so, dass sie den Insassen im Kindersitz im Falle eines Aufpralls nicht verletzen können.
- Das Nichtbeachten dieser Hinweise verursacht Gefahren, führt zum Verlust des Garantieanspruchs und schließt Cosatto von jeglicher Haftung aus.
- Der Gurtverschluss ist so konzipiert, dass er sich im Notfall schnell öffnen lässt. **DER GURTVERSCHLUSS IST NICHT KINDERSICHER.** Neugierige Kinder können lernen, den Verschluss zu öffnen. Es muss Kindern erklärt werden, dass sie nie mit dem Gurtverschluss oder anderen Bestandteilen des Kindersitzes spielen dürfen.
- Es ist wichtig, den Beckensicherheits-gurt so weit unten wie möglich anzulegen, damit das Becken des Kindes richtig gehalten wird.
- Den Kindersitz nie ohne den Stoffbezug verwenden, da dieser Bezug ein wesentlicher Bestandteil für die Sicherheitsfunktion des Kindersitzes ist. Der Stoffbezug darf nur mit von Cosatto empfohlenen Stoffbezügen ausgewechselt werden.

- Bitte decken Sie den Kindersitz ab, wenn er für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, da die Oberflächen des Kindersitzes sehr heiß werden können. Prüfen Sie den Kindersitz, bevor Sie Ihr Kind hineinsetzen.

Hinweis:

1. Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem in i-Größe. Es wurde gemäß Vorschrift Nr. 129 für die Verwendung in Fahrzeugsitzpositionen, die mit der i-Größe kompatibel sind, zugelassen. Siehe dazu die vom Fahrzeughersteller angegebenen Informationen in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs.
2. Den Kindersitz nie auf einem Beifahrersitz mit aktiviertem Airbag befestigen.
3. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Kindersitzhersteller oder Ihren Händler.

Pflege & Wartung:

- Your child restraint system has been designed to meet safety standards and with Dieses Kinderrückhaltesystem wurde gemäß den Sicherheitsnormen entwickelt, und ist bei richtiger Anwendung und Pflege für viele Jahre funktionstüchtig.
- Bewahren Sie Ihr Kinderrückhaltesystem an einem trockenen, sicheren Ort auf.
- Das Aufbewahren eines feuchten Kinderrückhaltesystems verursacht die Bildung von Schimmel. Sollte das Kinderrückhaltesystem Feuchtigkeit ausgesetzt sein, vor dem Einlagern mit einem Tuch trocknen und warten, bis das Kinderrückhaltesystem vollständig trocken ist.
- Vermeiden Sie es, das Kinderrückhaltesystem für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen, da dadurch die Farben des Stoffbezugs verblassen können.
- Das Kinderrückhaltesystem regelmäßig auf Schäden prüfen – bei Anzeichen von Schäden, das Produkt nicht mehr verwenden.
- Das Kinderrückhaltesystem darf für Reinigungszwecke **NICHT** auseinander gebaut werden. Das Demontieren ist nicht notwendig und zudem gefährlich.
- Komponenten aus Kunststoff und Metall können mit einem Schwamm, etwas warmen Wasser und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.
- Siehe dazu die Anleitung für das Reinigen von Textilien.
- Vor dem Reinigen die Sitzbeugeinlage / Sitzeinlage entfernen.
- Zum Reinigen nie scheuernde, Ammoniak, Bleichmittel oder Spiritus enthaltende Reinigungsmittel verwenden.

Bildsprachenschlüssel:

	Siehe Warnung XX		Vorgang x-mal wiederholen		Drücken und halten
	Richtig		Pfeil für allgemeine Vorgänge		Prüfen
	Falsch		Schließen		Weiter zu Schritt XX
	Hörbares Geräusch		Öffnen		Auf der anderen Seite wiederholen

DE

Komponentenliste:

Siehe Abbildungen:

P1: Untere Sitzeinlage

P2: Schrittpolster

P3: Brustpolster (zwei)

P4: Obere Sitzeinlage

P5: Kopfstützenbezug

P6: Sitzbezug

P7: ISOFIX-Führung (Set)

P8: Kindersitzgurt

P9: Einsteckwerkzeug

P10: ISOFIX-Rastarm

P11: Stützfuß

P12: Aufbewahrungsfach

Ersatzteile:

Für dieses Produkt sind die unten aufgeführten Ersatzteile erhältlich. Kunden in Großbritannien & Irland bestellen über unsere Webseite:

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Kunden außerhalb Großbritanniens & Irlands finden Kontaktangaben für Händler vor Ort auf unserer Webseite : <http://www.cosatto.com/stockists>

Sollten Sie weitere Hilfe benötigen, kontaktieren Sie uns über cuddle@cosatto.com

S1: Untere Sitzeinlage

S2: Schrittpolster

S3: Brustpolster (zwei)

S4: Obere Sitzeinlage

S5: Kopfstützenbezug

S6: Sitzbezug

S7: Keil

S8: ISOFIX-Führung (Set)

S9: Kindersitzgurt

S10: Einsteckwerkzeug

Befestigungs & anwendungshinweise:

Siehe folgende Abbildungen:

Kindersitzgurt:

1: **Einstellung der Schrittgurtposition:**

2: **Lockern:**

HINWEIS: Nur an den Haltegurtriemen ziehen.

3: **Straffen:**

HINWEIS: Der Gurt sollte ausreichend gestrafft sein. Der Gurt soll das Kind zwar sicher zurückhalten aber auch nicht unbequem sitzen.

Achten Sie darauf, dass die Riemen nicht verdreht sind, wenn sich das Kind im Kindersitz befindet.

4: Auseinanderklappen:

5: Zusammenklappen:

Kopfstütze:

6: Anpassen:

7: Richtige Schultergurtposition:

Sitz:

Position der Rückenlehne einstellen:

8: Den Knopf für die Lehneinstellung des Sitzes (a) drücken und gedrückt halten, dann den Sitz zurücklehnen (b).

WICHTIG: Nur die Liegeposition(en) für den jeweiligen Modus verwenden:

Rückwärtsrichtung: R

Vorwärtsrichtung: 4, 3, 2 & 1

Sitzausrichtung einstellen:

9: Ziehen und halten Sie den Einstellhebel für die Sitzdrehung (a) und drehen Sie dann den Sitz (b).

10: Sitzausrichtung:

B, C: Seitenrichtung:

Die Seitenrichtung ermöglicht das Hineinsetzen und das Herausnehmen des Kindes aus dem Sitz, nachdem der Kindersitz installiert wurde.

WARNUNG: Nicht mit dem Kindersitz in dieser Position fahren.

D: Rückwärtsrichtung:

Wenn als Kindersitz in Rückwärtsrichtung verwendet, ist der Kindersitz für Kinder ab Geburt mit einer Größe von 40 cm bis 105 cm und einem maximalen Gewicht von 18 kg geeignet.

A: Vorwärtsrichtung:

Wenn als Kindersitz in Vorwärtsrichtung verwendet, ist der Kindersitz für Kinder mit einer Größe von 76 cm bis 105 cm und einem Gewicht von 9 kg bis maximal 18 kg geeignet.

Sitzeinlage:

11: Wenn die Größe Ihres Kindes weniger als 60 cm beträgt, muss der Kindersitz MIT den Sitzeinlagen.

Wenn die Größe Ihres Kindes mehr als 60 cm beträgt, kann der Kindersitz OHNE Sitzeinlagen.

Seitenaufprallschutzblock:

12: Auseinanderklappen:

13: Zusammenklappen:

Kind im Kindersitz sichern:

- 14: Zum Öffnen des Gurtgeschirrs (a) (siehe Schritt 4).
Kopfstütze höherstellen (b) (siehe Schritt 6).
- 15: Kind in den Kindersitz setzen.
Gurt schließen (a) (siehe Schritt 5).
Kopfstütze anpassen (b) (siehe Schritt 6).
Gurt festziehen (c) (siehe Schritt 3).

Position:

- 16: Sehen Sie in der Fahrzeugliste nach, wo der Kinderautositz in Ihr Fahrzeug passt.

WICHTIG: Den Kindersitz immer erst im Fahrzeug installieren,
BEVOR das Kind im Sitz gesichert wird.

Kindersitz im Fahrzeug installieren:

- 17: Den ISOFIX Stützfuß öffnen (a).
- 18: Die zwei unteren ISOFIX-Befestigungspunkte befinden sich normalerweise zwischen der Sitzfläche und der Rückseite des Fahrzeugsitzes (a).
Manche Fahrzeuge verfügen über eine ISOFIX-Anzeige in der Nähe der unteren ISOFIX-Befestigungspunkte (b).
- 19: **Guida ISOFIX (opzionale):**
Die ISOFIX-Führungen können helfen, die ISOFIX-Befestigungspunkte im Fahrzeug zu finden, und machen es somit einfacher den Kindersitz zu installieren. Diese Führungen helfen auch, Ihren Kindersitz zu schützen.
- 20: Die ISOFIX-Einstellknöpfe drücken und gedrückt halten und die Armlehnen vollständig herausziehen (a).
ISOFIX-Rastarme einrasten (b) und prüfen, ob die Sicherheitsanzeige für den ISOFIX-Rastarm grün anzeigt (c).
Das Gestell nach hinten schieben, bis es fest an der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes sitzt (d).
- 21: Den Stützfuß (a) einstellen, bis er festen Kontakt mit dem Fahrzeugboden (b) hat und der Kontaktanzeiger für den Stützfuß grün ist (c).

Textilien entfernen:

- 22: Falls vorhanden, entfernen Sie sowohl das obere als auch das untere Kindersitzfutter. Für den Zugang zur Klappe des Fachs, lösen Sie den hinteren Reißverschluss (a). Öffnen Sie die Klappe des Fachs an der Rückseite (b). Lösen Sie das Verbindungsstück des Brustpolsters (c & d).
- 23: Entfernen Sie die Brustpolster (a) und das Schrittpolster (b).
- 24: Lösen Sie die Schultergurte aus den Öffnungen des Kopfstützenbezugs (a). Lösen Sie die Elastikschlaufen von den Kopfstützenhaken (b). Entfernen Sie den Kopfstützenbezug (c).

- 25:** Lösen Sie die Elastikschlaufen an der Vorderseite des Sitzbezugs (a).
Lösen Sie den Stoff um die Abdeckung des Gurteinstellers herum (b).
Lösen Sie den Stoff vom Verschluss (c).
- 26:** Lösen Sie die Elastikschlaufen von den seitlichen Kunststoffabdeckungen (a).
Lösen Sie den Stoff um die Seitenaufprallschutzblöcke herum (b).
Lösen Sie den Stoff von der Vorderseite des Sitzes (c).
Öffnen Sie die Klappe des Sitzstoffbezugs vollständig (d) und heben Sie den Sitzstoffbezug von der Sitzeinheit ab (d).

Einsteckwerkzeug:

27: Verwendung des Einsteckwerkzeugs:

Prüfliste:

- Haben Sie die Kompatibilität des Kindersitzes mit dem zu verwendenden Fahrzeug überprüft?
- Falls zutreffend, ist der Airbag deaktiviert?
- Ist Ihr Kindersitz richtig am Fahrzeugsitz installiert?
- Haben Sie die Sicherheitsindikatoren an den ISOFIX Rastarmen, dem ISOFIX Stützfuß und der Sitzsicherung überprüft?
- Ist Ihr Kind im Kindersitz richtig gesichert?
- Sind Fahrzeuggurt und Gurtgeschirr ausreichend gespannt und nicht verdreht?

Attenzione: Conservare le istruzioni per consultazioni future.

Informazioni sulla sicurezza.

Si consiglia di conservare il manuale di istruzioni con il seggiolino per tutto il suo utilizzo: il manuale di istruzioni può essere conservato nello scomparto situato dietro al seggiolino.

Si consiglia di verificare che il sistema di ritenuta bambini sia compatibile con il veicolo al momento dell'acquisto.

Si prega di fare riferimento alla lista dei veicoli, all'applicazione Cosatto fit checker (<http://cosat.to/fitchecker>) o alla sezione relativa alla compatibilità del veicolo sul sito web (<http://cosat.to/comeandgoisizerotatevl>).

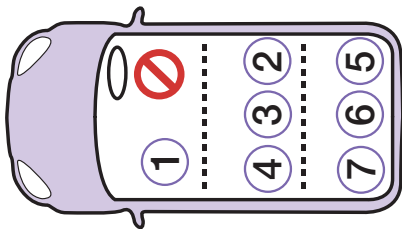
"Anche i posti a sedere di altri veicoli possono essere adatti ad accogliere il sistema di ritenuta bambini. In caso di dubbio, consultare la Cosatto o il rivenditore.

Peso e altezza del bambino:

- Questo seggiolino è omologato per il trasporto in auto di bambini dalla nascita fino a un peso massimo di 18 kg.
- Se usato come seggiolino per bambini in posizione rivolta all'indietro, il seggiolino è adatto per bambini dalla nascita, con altezza da 40 a 105 cm, fino ad un peso massimo di 18 kg.
- Se utilizzato come seggiolino per bambini in posizione rivolta in avanti, il seggiolino è adatto a bambini a partire da 9 kg, altezza compresa tra 76 e 105 cm, fino ad un peso massimo di 18 kg.
- La Cosatto consiglia di utilizzare il seggiolino auto nella modalità rivolta all'indietro il più a lungo possibile.
- **ATTENZIONE- NON UTILIZZARE IL SEGGIOLINO RIVOLTO VERSO L'INTERNO PRIMA CHE IL BAMBINO ABBA RAGGIUNTO I 15 MESI DI ETÀ.**

Posizionamento:

- Fare riferimento alla lista di veicoli per controllare la compatibilità.
- Non utilizzare mai il seggiolino su un sedile dotato di airbag attivo. Fare riferimento al manuale del veicolo per istruzioni su come disattivare l'airbag.



Sicurezza-Si prega di leggere con attenzione:

- Non usare **MAI** il seggiolino sul sedile del passeggero con airbag attivo.
- Tutte le parti rigide e in plastica del seggiolino devono essere posizionate in modo tale che, nell'utilizzo giornaliero del veicolo, non rimangano intrappolate da sedili mobili o nella portiera del veicolo.
- Ricordare che l'utilizzo di altri punti di supporto del peso rispetto a quelli indicati nelle istruzioni potrebbe ridurre notevolmente il fattore di protezione del seggiolino.
- Allacciare sempre la cintura al bambino prima di mettersi in viaggio.
- Non lasciare mai i bambini senza supervisione.
- Non cercare mai di smontare o modificare parti del seggiolino o di sviare dal corretto uso delle cinture di sicurezza del veicolo.
- Dopo un incidente si consiglia di sostituire il seggiolino e le cinture di sicurezza dell'auto. Sebbene non ci siano danni visibili, potrebbero aver perso affidabilità.
- Non mettere cuscini o asciugamani sotto il seggiolino, poiché ciò potrebbe avere influire negativamente la performance del seggiolino durante un incidente.
- Assicurarsi sempre che l'imbracatura del seggiolino e la cintura dell'auto siano ben tesi, per garantire la massima protezione per il tuo bambino.
- Assicurarsi che l'imbracatura e la cintura dell'auto non rimangano tra le portiere o sfreghino contro parti contundenti.
- Se la cintura o l'imbracatura dovesse logorarsi si consiglia di sostituirle prima di mettersi in viaggio.
- Non sostituire mai le parti del seggiolino con altre non approvate dalla Cosatto.
- La Cosatto consiglia di non comprare o vendere seggiolini in seconda mano. Diversi seggiolini acquistati in questo modo sono risultati pericolosi.
- **ATTENZIONE:** Il seggiolino potrebbe danneggiare il rivestimento dell'auto. La Cosatto non potrà essere ritenuta responsabile di tale danno.
- La sicurezza è garantita solo se il seggiolino viene montato seguendo le istruzioni fornite.
- Legare e assicurare bene qualsiasi bagaglio o altro oggetto che potrebbe ferire il bambino in caso di collisione.
- La mancata osservanza delle istruzioni può essere pericolosa, rende automaticamente nulla la garanzia ed esonera la Cosatto da qualsiasi responsabilità.
- L'ancoraggio della cintura è stato progettato per un facile rilascio in caso di emergenza.
- **NON È A PROVA DI BAMBINI.** Bambini di natura più curiosa possono imparare a slacciare le cinture. Si consiglia di insegnare ai propri figli di non giocare mai con la fibbia o con qualsiasi altra parte del seggiolino.
- La cintura subaddominale deve essere allacciata molto bassa affinché il bacino del bambino risulti ben fissato.
- Non utilizzare il seggiolino senza la fodera originale, poiché costituisce parte integrante dell'affidabilità dello stesso. Si consiglia di sostituire la fodera solo con altri raccomandati dalla Cosatto.
- Si consiglia di coprire il seggiolino se lasciato sotto il sole per un periodo di tempo prolungato, poiché la superficie potrebbe surriscaldarsi. Si consiglia inoltre di controllare la superficie del seggiolino prima di sistemarvi il bambino.



Avvertenza:

1. Questo è un sistema di ritenuta bambini i-Size. È approvato secondo la direttiva n. 129, per l'utilizzo in veicoli compatibili i-Size come indicato nel libretto del veicolo dalla casa di produzione.
2. Non utilizzare mai il seggiolino sul sedile del passeggero dotato di airbag attivo.
3. In caso di dubbio, consultare il produttore del seggiolino o il rivenditore.

Manutenzione:

- Questo sistema di ritenuta bambini è stato progettato secondo gli standard di sicurezza e, con un uso corretto e la appropriata manutenzione, vi regalerà diversi anni senza pensieri.
- Conservare il seggiolino in un luogo asciutto e sicuro.
- Riporre un sistema di ritenuta umido incoraggerà la produzione di muffe, si consiglia quindi, dopo l'esposizione ad atmosfere umide, di asciugarlo con un panno soffice e lasciare che si asciughi completamente prima di metterlo via.
- Evitare di lasciare il seggiolino esposto al sole per un periodo prolungato di tempo, poiché i colori potrebbero sbiadire.
- Controllare il seggiolino regolarmente per eventuali danneggiamenti- se presenti, smettere immediatamente di utilizzare il prodotto.
- Non smontare il seggiolino durante la pulizia, non è necessario e potrebbe risultare pericoloso.
- Le parti in plastica e in metallo possono essere pulite con una spugna, acqua tiepida e un detergente delicato.
- Per la pulizia fare riferimento alle istruzioni per il lavaggio dei materiali dutili.
- Rimuovere la fodera/il rivestimento del sedile prima della pulizia.
- Non lavare mai con detersivi abrasivi, a base di ammoniacca, candeggina, o alcool.

Legenda :

	Fare riferimento all'avvertimento XX		Ripetere l'azione x volte		Tenere premuto
	Azione corretta		Freccia per azioni generali		Controllare
	Azione sbagliata		Blocco		Procedere al punto XX
	Segnale acustico		Sblocco		Ripetere l'azione nell'altro lato

Lista delle parti:

Si prega di far riferimento ai diagrammi:

P1: Rivestimento della parte inferiore del sedile	P7: guida ISOFIX (Set)
P2: Imbottitura inguine	P8: Imbracatura
P3: Cuscinetti pettorali (una coppia)	P9: Strumento per inserimento
P4: Rivestimento della parte superiore del sedile	P10: Braccio ISOFIX
P5: Copri poggiatesta	P11: Gamba di supporto
P6: Coprisedile	P12: Scompartimento

Parti di ricambio

Le parti di ricambio disponibili sono elencate qui di seguito. Per il Regno Unito e l'Irlanda è possibile ordinare tramite il nostro sito web: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>
I clienti al di fuori del Regno Unito e dell'Irlanda possono contattare il distributore locale indicato su <http://www.cosatto.com/stockists>

In caso di ulteriore assistenza, non esitate a contattarci all'nostro indirizzo email: cuddle@cosatto.com

S1: Rivestimento della parte inferiore del sedile	S6: Coprisedile
S2: Imbottitura inguine	S7: Cuneo
S3: Cuscinetti pettorali (una coppia)	S8: guida ISOFIX (Set)
S4: Rivestimento della parte superiore del sedile	S9: Imbracatura
S5: Copri poggiatesta	S10: Strumento per inserimento

Informazioni per l'uso e il montaggio:

Si prega di fare riferimento il seguenti diagrammi.

Imbracatura:

1: **Regolazione della posizione del cinturino inguinale:**

2: **Allentare:**

Attenzione: Tirare solo la cintura dell'imbracatura

3: **Stringere:**

NOTA BENE: L'imbracatura deve essere stretta al punto giusto, tanto da proteggere il vostro bambino e allo stesso tempo farlo stare comodo.
Controllare che le bretelle non siano attorcigliate.

4: **Apertura:**

5: **Chiusura:**

Poggiatesta:

6: **Adattamenti:**

7: **Posizione ideale delle cinghie per le spalline:**

Unità sedile:

Regolare la posizione reclinata:

8: Tenere premuto il pulsante di regolazione dell'inclinazione del sedile (a) e poi reclinare il sedile (b).

IMPORTANTE: Utilizzare solo le posizioni reclinabili specificate per ciascuna modalità:

Posizione rivolta all'indietro: **R**

Posizione rivolta in avanti: **4, 3, 2 & 1**

Regolazione dell'orientamento del sedile:

9: Tirare e tenere premuta la leva di regolazione del sedile (a), quindi ruotare il sedile (b).

10: Orientamento del sedile:

B,C: Posizione rivolta lateralmente:

La posizione rivolta lateralmente consente posizionare o togliere il bambino dal seggiolino dopo l'installazione del seggiolino.

AVVERTENZA: Non viaggiare con il seggiolino in questa posizione.

D: Posizione rivolta all'indietro:

Se usato come seggiolino per bambini in posizione rivolta all'indietro, il seggiolino è adatto per bambini dalla nascita, con altezza da 40 a 105 cm, fino ad un peso massimo di 18 kg.

A: Posizione rivolta in avanti:

Se utilizzato come seggiolino per bambini in posizione rivolta in avanti, il seggiolino è adatto a bambini a partire da 9 kg, altezza compresa tra 76 e 105 cm, fino ad un peso massimo di 18 kg.

Fodera sedile:

11: Quando l'altezza del bambino è inferiore a 60 cm, il seggiolino auto deve essere utilizzato **CON** le fodere.

Quando l'altezza del bambino supera gli 60 cm, il seggiolino auto può essere utilizzato **SENZA** le fodere del seggiolino.

Blocco di protezione laterale antiurto:

12: Apertura:

13: Chiusura:

Posizionare il bambino sul sedile:

14: Aprire l'imbragatura (a), (fare riferimento allo step 4).

Sollevare il poggiatesta (b) (Fare riferimento al punto 6).

15: Posizionare il bambino sul sedile:

Chiudere l'imbracatura (a) (fare riferimento al punto 5).

Regolare il poggiatesta (b) (fare riferimento al punto 6).

Stringere l'imbracatura (c) (fare riferimento al punto 3).

Posizionamento:

16: Fare riferimento all'elenco dei veicoli per informazioni su dove si adatta il seggiolino auto per bambini nel veicolo.

ATTENZIONE: Montare sempre il seggiolino sul veicolo **PRIMA** che il bambino sia posizionato sul seggiolino.

Montare il seggiolino per bambini sul veicolo:

- 17:** Aprire la gamba di supporto ISOFIX (a).
- 18:** I due punti di ancoraggio inferiori ISOFIX si trovano solitamente tra la base del sedile e lo schienale (a).
Alcuni veicoli hanno l'indicatore ISOFIX vicino ai punti di ancoraggio inferiore ISOFIX (b).
- 19: Guida ISOFIX (opzionale):**
Le guide ISOFIX possono aiutare a identificare i punti di ancoraggio ISOFIX del veicolo e facilitare l'installazione.
Possono anche contribuire a proteggere il sedile del veicolo.
- 20:** Tenere premuti i pulsanti di regolazione del braccio ISOFIX ed estendere completamente i bracci (a).
Agganciare i bracci ISOFIX (b) e assicurarsi che gli indicatori di sicurezza sui bracci ISOFIX siano verdi (c).
Spingere la base all'indietro fino a che non aderisca bene allo schienale del sedile del veicolo (d).
- 21:** Regolare la gamba di supporto (a) fino a che non aderisca bene con il pavimento del veicolo (s) e l'indicatore del contatto della gamba di supporto sia verde (c).

Rimozione delle parti soffici:

- 22:** Se presente, rimuovere sia la fodera superiore che quella inferiore del sedile.
Aprire la cerniera posteriore per accedere allo sportello del vano posteriore (a).
Aprire lo sportello del vano posteriore (b).
Scollegare l'asta di collegamento dei cuscinetti pettorali (c & d).
- 23:** Rimuovere i cuscinetti pettorali (a) e del cavallo (b).
- 24:** Sganciare i cinturini delle spalle dalle fessure del rivestimento del poggiatesta (a).
Scollegare gli anelli elastici dai ganci del poggiatesta (b).
Rimuovere il rivestimento del poggiatesta (c).
- 25:** Staccare gli anelli elastici dalla parte anteriore del rivestimento del sedile (a).
Sganciare il tessuto intorno al rivestimento della cinghia di regolazione (b).
Sganciare il tessuto dalla fibbia (c).
- 26:** Scollegare gli anelli elastici dai rivestimenti di plastica laterali (a).
Rilasciare il tessuto intorno ai blocchi di protezione laterali (b).
Sganciare il tessuto dalla parte anteriore del sedile (c).
Aprire completamente il lembo del rivestimento del sedile (d) e sollevare poi il rivestimento del sedile dal sedile (d).

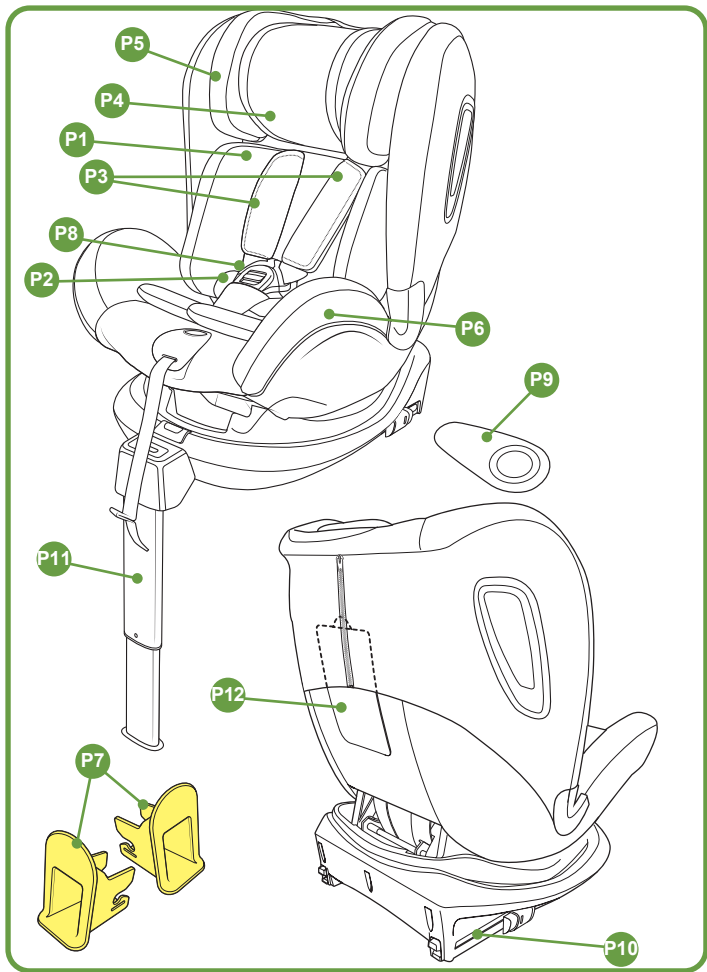
strumento per inserimento:

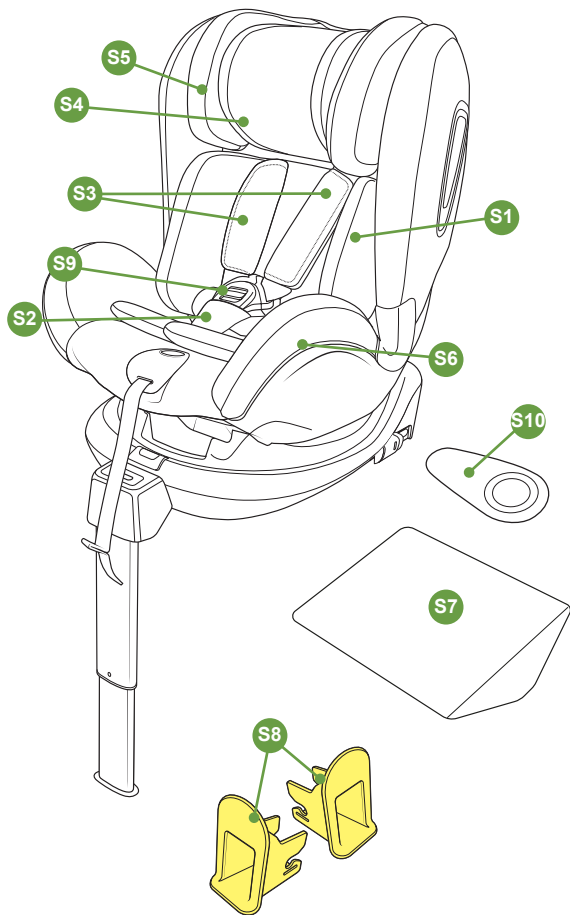
- 27: Utilizzare lo strumento per inserimento:**

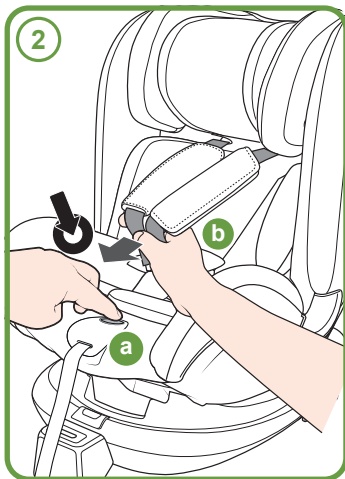
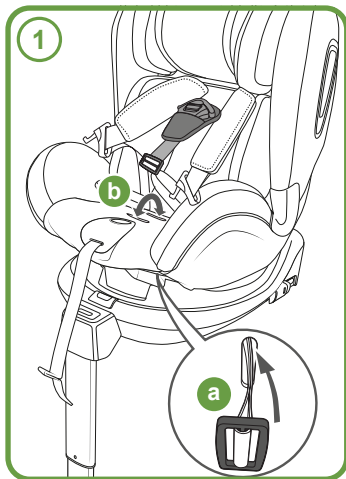


Lista di controllo:

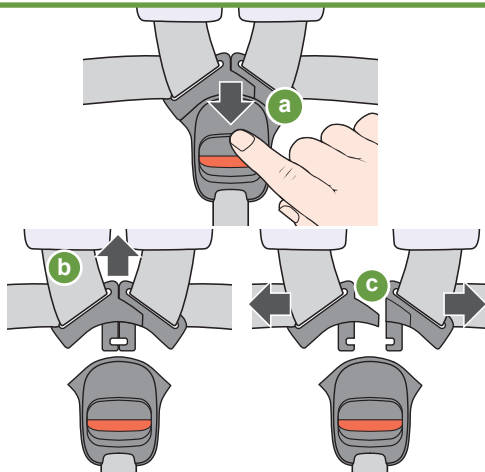
- Avete verificato la compatibilità del seggiolino auto con il veicolo previsto?
- Se applicabile, l'air-bag è disattivato?
- Il seggiolino per bambini è montato correttamente sul sedile del veicolo?
- Avete controllato gli indicatori di sicurezza dei bracci ISOFIX, della gamba di supporto e della sicurezza del sedile ISOFIX?
- Il bambino è correttamente posizionato nel seggiolino auto?
- La cintura e l'imbracatura del veicolo sono adeguatamente tese e non attorcigliate?



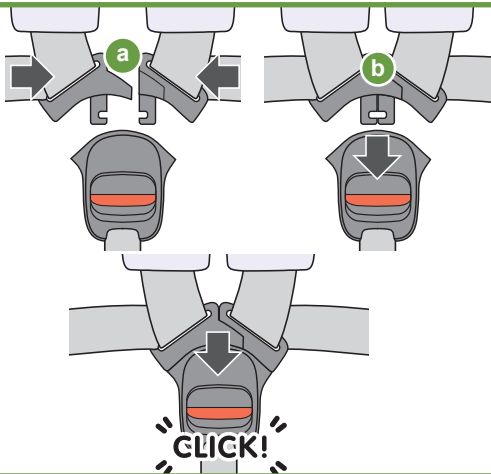




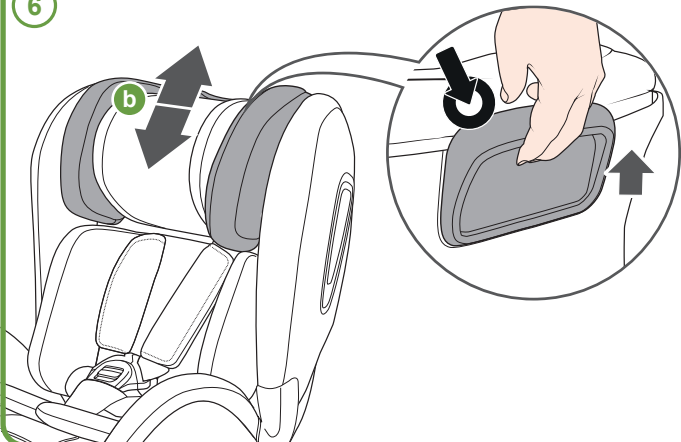
4



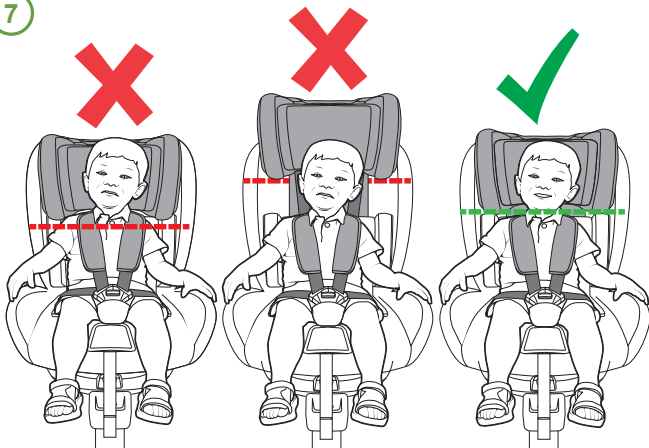
5

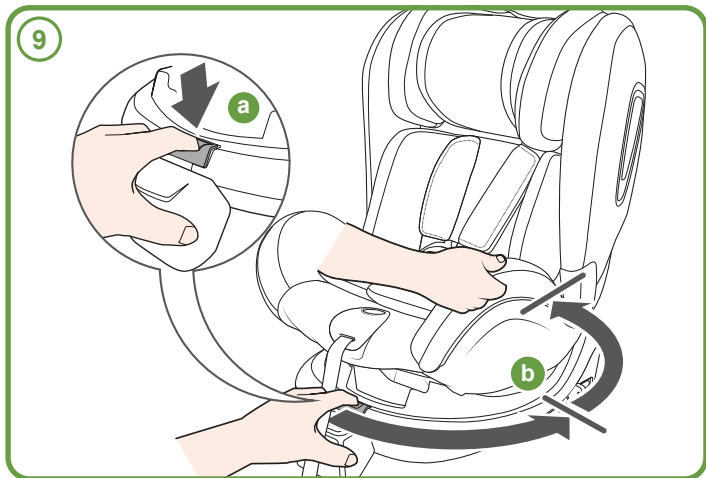
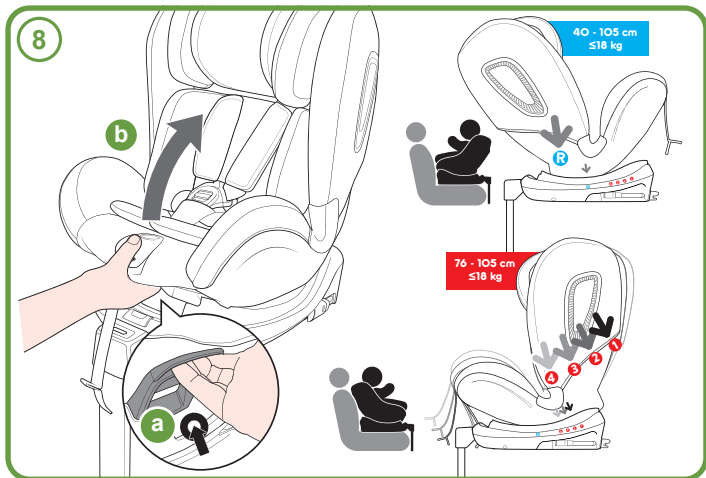


6



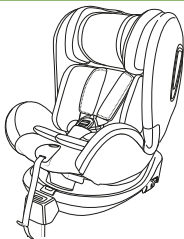
7



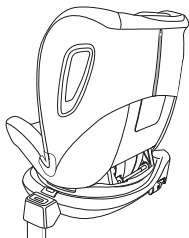


10

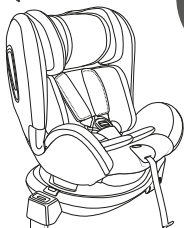
a



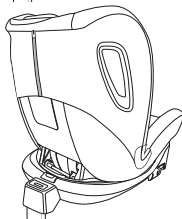
d



b



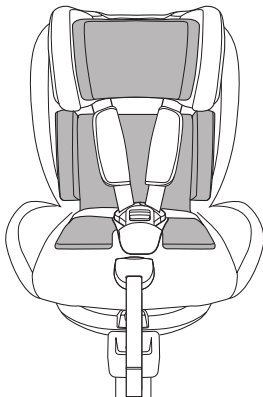
c



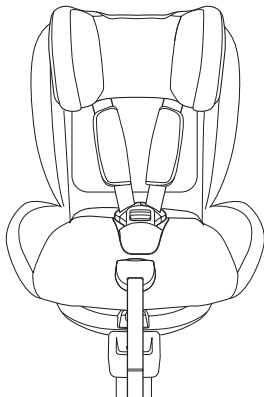
360°



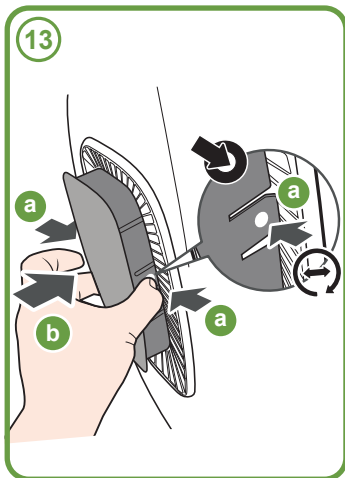
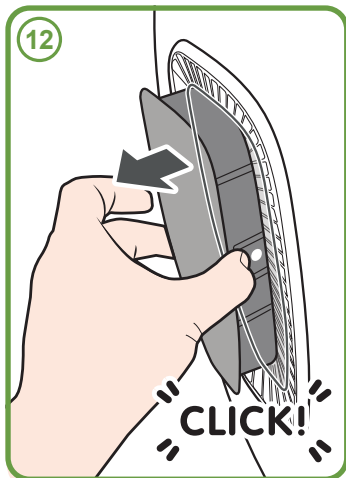
11



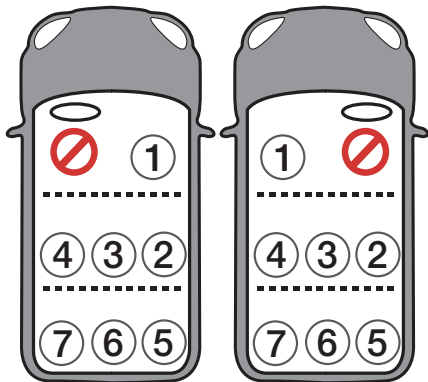
40 - 60cm



61 - 105 cm

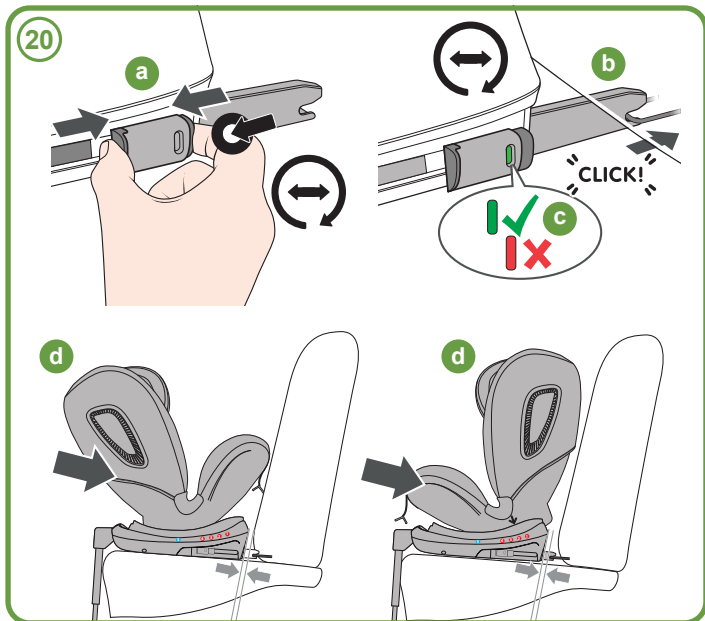
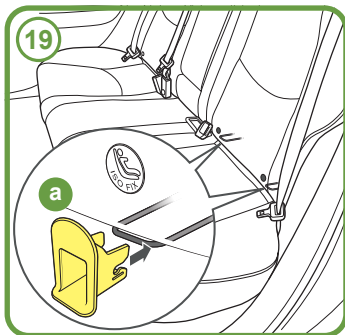
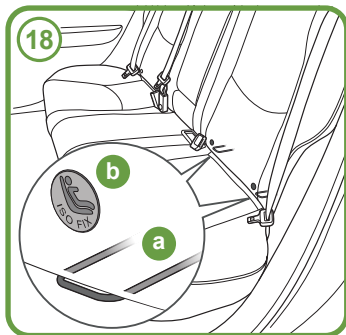


16

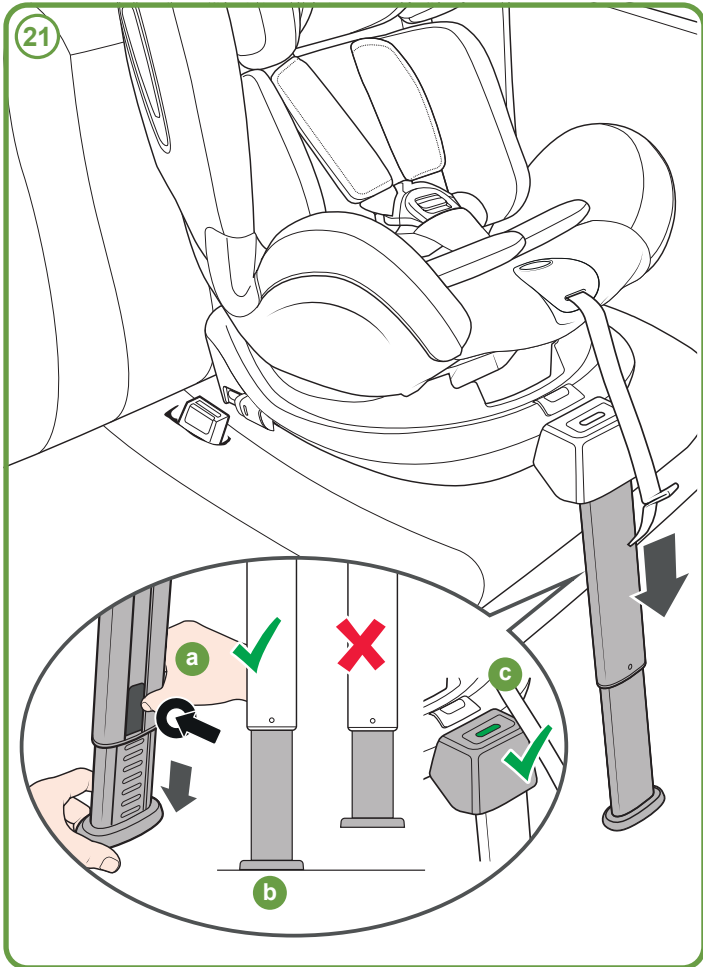


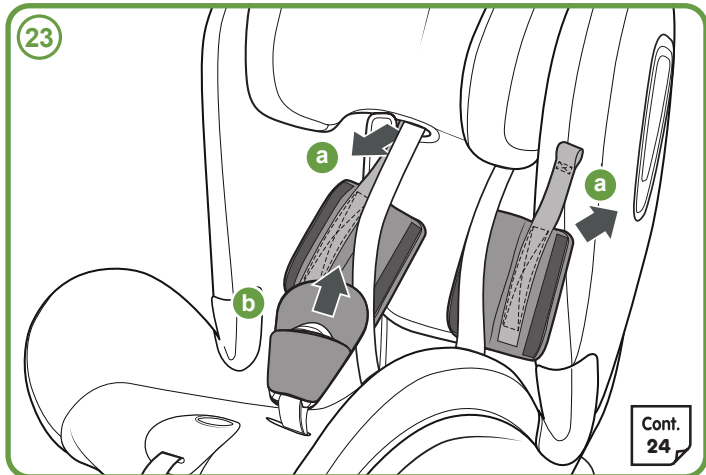
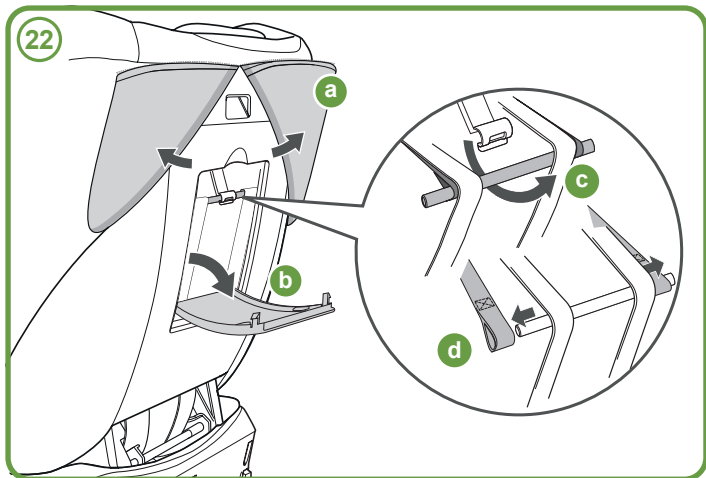
17

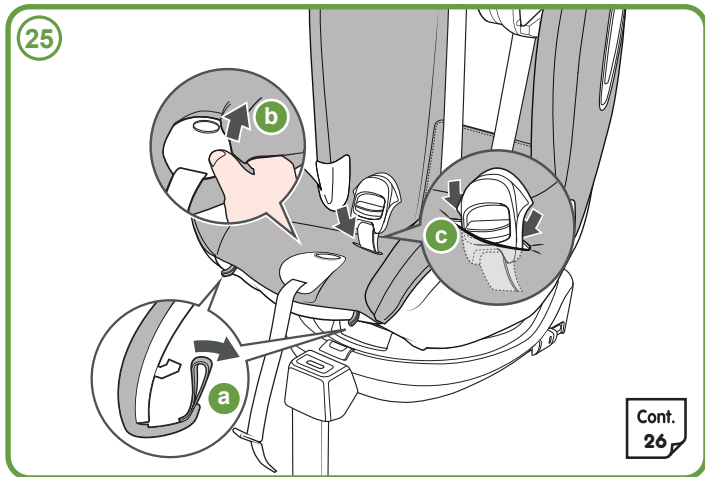
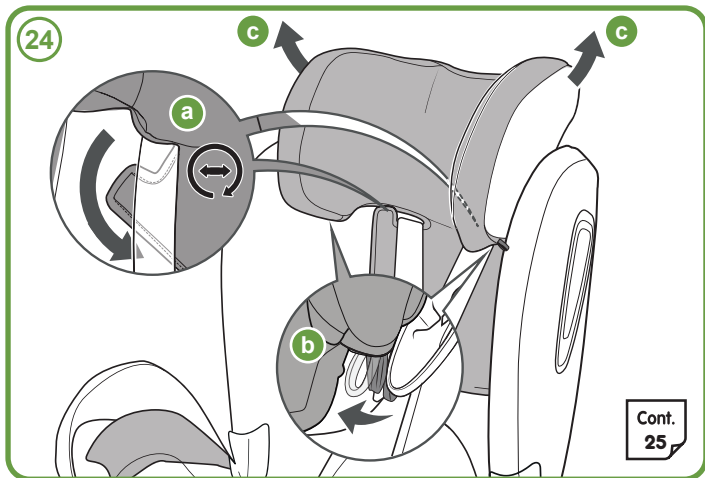


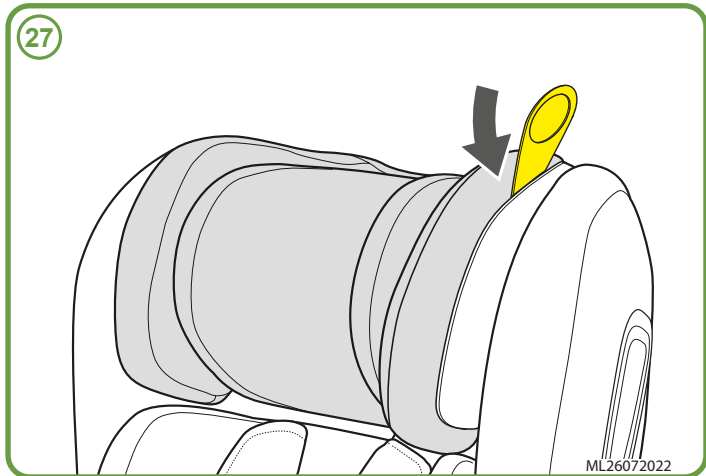
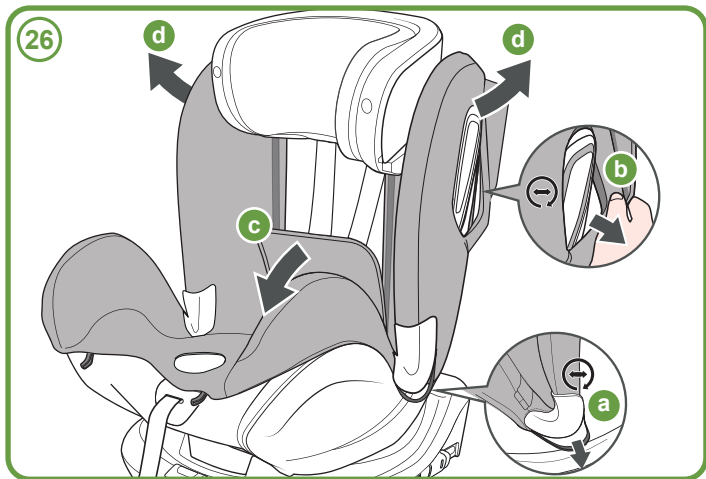


21









Right by your Side

Landline: Go freephone fabulous on 0800 014 9252*

Mobile: Ring 0333 323 1729 International: +44 120 486 1007

*calls from BT landlines are free but calls from mobiles
and other networks may vary.

Email: cuddle@cosatto.com

Letter: Cosatto Limited, Bentinck Mill, Bentinck Street,
Farnworth, Bolton, Lancs, BL4 7EP, England.

All the design and trademarks contained herein are the property
of Cosatto Limited. No part of this document may be reproduced
without the permission of Cosatto Limited.

www.cosatto.com

(EN) Notice:

This is an “i-Size” Child Restraint System.

It is approved to Regulation No.129, for use in, “i-Size compatible” vehicle seating
positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users’ manual.

For compatibility of non i-Size vehicle, please refer to the fit checker app
(<http://cosat.to/fitchecker>) or the compatibility list on the website
(<http://cosat.to/comeandgoisizerotatevl>).

Never use this child restraint system in seating
positions where an active frontal airbag is installed.

Important - Do not use forward facing before the child's
age exceeds 15 months (refer to instructions).

If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or retailer.